

ประกาศ

ใช้กติกาสัญญาพันธไมตรี

ระหว่าง

ประเทศไทย กับ ประเทศญี่ปุ่น

มีพระบรมราชโองการให้ประกาศให้ทราบทั่วกันว่า

โดยที่กติกาสัญญาพันธไมตรีระหว่างประเทศไทยกับประเทศญี่ปุ่น ซึ่งได้ลงนามกัน ณ กรุงทเพวฯ เมื่อวันที่ ๒๑ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๔๘๔ มีบทในข้อ ๕ ว่า ให้เริ่มใช้ตั้งแต่วันที่ลงนามกติกาสัญญานั้นเป็นต้นไป และ

โดยที่กติกาสัญญาที่กล่าวข้างต้นได้ลงนามกัน ณ กรุงทเพวฯ เมื่อวันที่ ๒๑ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๔๘๔

ฉะนั้น กติกาสัญญาพันธไมตรีระหว่างประเทศไทยกับประเทศญี่ปุ่นนี้ จึงเป็นอันใช้ตั้งแต่วันที่ ๒๑ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๔๘๔ เป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ ๒๑ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๔๘๔ เป็นปีที่ ๘ ในรัชกาลปัจจุบัน

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

จอมพล ป. พิบูลสงคราม

นายกรัฐมนตรี

กติกาสัญญานี้มีชื่อว่า
ระหว่าง
ประเทศไทย กับ ประเทศญี่ปุ่น

รัฐบาลสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวแห่งประเทศไทยและรัฐบาลสมเด็จพระจักรพรรดิแห่งประเทศญี่ปุ่น เพื่อตระหนักว่าการสถาปนาระเบียบใหม่ในเอเชียตะวันออก เป็นทางเดียวที่จะประสิทธิ์ความไพบูรณ์ในวงเขตต์นี้ และเป็นเงื่อนไขอันจำเป็นในอันจะยังสันติภาพแห่งโลกให้คืนดีและมีมั่นคงแข็งแรง และมีเจตนาตระหนักแน่วแน่ที่จะกำจัดภัยอันตรายร้าย ซึ่งเป็นอุปสรรคต่อความมุ่งหมายนี้เสียให้สิ้นเชิง จึงได้ทำความตกลงกันเป็นข้อ ๆ ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑.

ประเทศญี่ปุ่นกับประเทศไทยสถาปนาพันธไมตรีระหว่างกันและกันตามมูลฐานที่ต่างฝ่ายต่างเคารพเอกราชและอธิปไตยแห่งกันและกัน

ข้อ ๒.

ในกรณีที่ประเทศญี่ปุ่นหรือประเทศไทยอยู่ในการขัดกันทางอาวุธกับประเทศภายนอก จะเป็นประเทศเดียวหรือหลายประเทศก็ตาม ประเทศไทยหรือประเทศญี่ปุ่นจะเข้าข้างภาคีอีกฝ่ายหนึ่งในฐานะที่เป็นพันธมิตรทันที และจะให้ความช่วยเหลือแก่ภาคีนั้นด้วยเงินและกำลังของตนในทางการเมือง การเศรษฐกิจ และการทหาร

ข้อ ๓.

รายละเอียดเกี่ยวกับการปฏิบัติตามข้อ ๒ จะได้กำหนดด้วยความตกลงร่วมกันระหว่างเจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจแห่งประเทศญี่ปุ่นและประเทศไทย

ข้อ ๔.

ในกรณีสงครามซึ่งกระทำร่วมกัน ประเทศไทยและประเทศญี่ปุ่นรับรองว่า จะไม่ทำสัญญาสงบศึกหรือสันติภาพ นอกจากจะได้รับความตกลงร่วมกันโดยบริบูรณ์

ข้อ ๕.

กติกาสัญญานี้จะได้เริ่มใช้ตั้งแต่วันลงนามเป็นต้นไป กติกาสัญญาจะมีกำหนดอายุสิบปี ภาควิทยาสภานี้จะได้อภิปรายหรือแก้ไขในเรื่องการต่ออายุกติกาสัญญานี้ในเวลาอันควร ก่อนสิ้น กำหนดอายุดังกล่าวแล้ว

เพื่อเป็นพยานแก่การนี้ ผู้ลงนามข้างท้ายซึ่งได้รับมอบอำนาจโดยถูกต้องจากรัฐบาลของตนเพื่อการนี้ ได้ลงนามและประทับตรา กติกาสัญญานี้ไว้เป็นสำคัญ

ทำเป็นสองฉบับคู่กัน ณ กรุงเพท ฯ เมื่อวันที่สิบเอ็ด เดือนสิบสอง พุทธศักราชสองพัน สี่ร้อยแปดสิบสี่ ตรงกับวันที่สิบเอ็ด เดือนที่สิบสอง ปีสโยวที่สิบหก

นายกรัฐมนตรี และรัฐมนตรี
ว่าการกระทรวงการต่างประเทศ
ป. พิบูลสงคราม

เอกอัครราชทูตญี่ปุ่น
เทอิชิ ทสึโบกามิ